

НАУЧНАЯ ЖИЗНЬ SCIENTIFIC LIFE

УДК 81'374(049.32)

Наталья Леонидовна Коршунова,
кандидат педагогических наук, доцент,
Дальневосточный федеральный университет,
Школа педагогики
(692500, Россия, г. Уссурийск, ул. Некрасова, 35),
e-mail: ntkor@mail.ru

Новаторское и своевременное издание (рецензия на «Большой тематический словарь по образованию и педагогике» В. М. Полонского)

В рецензии педагогическому сообществу представлен «Большой тематический словарь по образованию и педагогике», подготовленный крупным специалистом в области методологии педагогики и педагогической лексикографии, доктором педагогических наук, профессором, членом-корреспондентом Российской академии образования (РАО) Валентином Михайловичем Полонским. Издание по праву может считаться одним из наиболее новаторских и своевременных изданий в педагогической литературе последних лет: он построен по тематическому, а не алфавитно-предметному принципу, с упорядоченным понятийно-терминологическим аппаратом; содержит более 6000 словарных статей, включающих новые понятия и термины; в рецензируемом труде значительное место уделяется выбору и описанию понятий и категорий, тесно связанных с экономической, политической, общественной и культурной сферами жизни, со смежными с педагогикой науками: психологией, философией, социологией, культурологией, биологией, что даёт читателям возможность полнее понимать суть образовательных процессов.

Ключевые слова: «Большой тематический словарь», образование, педагогика, понятийно-терминологический аппарат, тематический принцип построения материала

Публикация издательством «Народное образование» «Большого тематического словаря по образованию и педагогике» – событие своевременное, весомое и практически уникальное, с учётом того факта, что подобных изданий в нашей стране ещё не было. Его автор – доктор педагогических наук, профессор, член-корреспондент Российской академии образования (РАО) Валентин Михайлович Полонский, специалист

в области методологии педагогики и педагогической лексикографии, подготовил «Словарь» – добротное, высокопрофессиональное и серьёзное издание – с большим вкусом и хорошим знанием предмета. И дело здесь не только в объёме привлекаемых материалов (а они воистину грандиозны), но и в совершенно новых методиках составления словарных статей, так что «Большой тематический словарь» по праву

может считаться одним из наиболее новаторских и своевременных изданий в педагогической литературе последних лет.

В перечне публикаций В. М. Полонского, насчитывающем более 250 работ, словари занимают отдельное место. Словарь, терминологика, корпус научных текстов – это составляющие, которые обеспечивают жизнь языка. Как авторитетный учёный, изучающий вопросы языка педагогики и образования, автор «Словаря» это хорошо понимает и поставил перед собой сложнейшую задачу, с которой успешно справился. Как никому другому, ему удалось осознать потребность педагогического сообщества в новом видении противоречивых процессов, которые всё более характеризуют глобализирующийся мир науки и образования, и необходимость, в связи с этим, переосмысления и уточнения традиционных понятий и представлений.

Инновационным является и авторский подход к структурированию материала: он построен по тематическому, а не алфавитно-предметному принципу, с упорядоченным понятийно-терминологическим аппаратом.

Издание содержит более 6000 словарных статей, при этом статьи распределены в соответствии с различными областями педагогики: дидактики, теории воспитания, истории педагогики и образования, общей и нормативной методологии и т. д. или сгруппированы по общим темам и подтемам. Примечательно, что во все эти разделы включены новые понятия и термины, в существенной мере расширяющие педагогическую лексику; уточнены известные понятия и термины, каждый из которых имеет множество определений; в словаре дано описание нескольких сотен сайтов, порталов и других ресурсов интернета, которые могут служить источником дополнительной научной информации к представленным словарным статьям.

Особое внимание хотелось бы обратить на то, что в рецензируемом словаре значительное место уделяется выбору и описанию понятий и категорий, тесно связанных с экономической, политической, общественной и культурной сферами жизни, со смежными с педагогикой науками: психологией, философией, социологией, культурологией, биологией, что даёт читателям возможность полнее понимать суть

образовательных процессов. Этому же способствует система гиперссылок, позволяющая видеть смысловые взаимосвязи между понятиями, используемыми для описания и объяснения образовательных явлений. К числу несомненных достоинств «Словаря» относится также наличие тематического и алфавитного указателей, облегчающих поиск материала.

«Словарь» предназначен для широкой педагогической аудитории, научных и практических работников, а также для менеджеров, занимающихся вопросами управления в сфере образования. Несомненно, данный тематический словарь станет надёжным помощником и профессиональным переводчиком. Он обладает серьёзным потенциалом для ориентации специалиста в теме, позволяя ознакомиться с базовым лексическим запасом, направлениями его расширения, что будет способствовать выбору адекватного иноязычного варианта в деле профессиональной и научной коммуникации. Опубликование данного тематического «Словаря» придаёт ему ценность и в отношении подъёма престижа педагогической науки, а вместе с тем – и других фундаментальных гуманитарных научных дисциплин, с которыми педагогика идёт рука об руку в своём развитии.

Бытует мнение, что словарь, как вид полиграфического изделия, изжил себя, и гораздо удобнее и быстрее теперь вбить слово «фрилансер» или «апраксия» в строку Google, чем искать одну нужную из 840 страниц. Возможно, так говорят те, кто упустил возможности испытать благоговение и трепет перед этой интеллектуальной громадой. «Большой тематический словарь» В. М. Полонского коренным образом изменяет современное видение лексикографических аспектов языкового аппарата науки и практики образования, а также – представления о том, какими должны быть словари.

Завершая оценку «Словаря», необходимо ещё раз подчеркнуть его стимулирующее значение для развития теоретической и практической лексикографии в области языка педагогики и образования не только в России, но и в мировом масштабе. На базе этого «Словаря» могут быть созданы уникальные и совершенно новые русско-английские, русско-китайские, русско-корейские и другие двуязычные словари, тем

более, что успешный опыт подобной работы с зарубежными коллегами у автора уже есть.

Издание «Большого тематического словаря по педагогике и образованию» осуществлено за счёт средств автора, что, безусловно, выглядит как социальная и

личная удача учёного. Не приходится сомневаться, что «Словарь» найдёт своего благодарного и заинтересованного пользователя. Остаётся добавить, что тираж этой замечательной книги – всего 500 экземпляров, и есть смысл поторопиться с её приобретением.

Статья поступила в редакцию 15.02.2018; принята к публикации 20.03.2018

Библиографическое описание статьи

Коршунова Н. Л. Новаторское и своевременное издание (рецензия на «Большой тематический словарь по образованию и педагогике» В. М. Полонского // Учёные записки ЗабГУ. Сер. Педагогические науки. 2018. Т. 13, № 2. С.134–136.

Natalia L. Korshunova,
Candidate of Pedagogy, Associate Professor,
Far Eastern Federal University,
School of Pedagogy
(35 Nekrasova st., Ussuriisk, 692500, Russia),
e-mail: nlkor@mail.ru

**Innovative and Timely Edition
(Review of the Great Thematic Dictionary
on Education and Pedagogy by Polonsky)**

In the review, the pedagogical community is presented with the Great thematic dictionary on education and pedagogy prepared by the great specialist in pedagogy and pedagogical lexicography methodology, Doctor of Pedagogy, professor, Corresponding Member of the Russian Academy of Education (RAO), Valentin Mikhailovich Polonsky. The edition can be rightly considered as one of the most innovative and timely publications in the pedagogical literature of recent years: it is built on a thematic rather than alphabetical and subjective principle, with an orderly conceptual and terminological apparatus. The dictionary contains more than 6000 entries including new concepts and terms. In the peer-reviewed work, considerable attention is paid to the selection and description of concepts and categories closely related to the economic, political, social and cultural spheres of life, with the sciences adjacent to pedagogy: psychology, philosophy, sociology, culture, biology, which gives readers the opportunity to understand the essence of educational processes.

Keywords: large thematic dictionary, education, pedagogy, conceptual-terminological apparatus, thematic principle of material construction

Received: February 15, 2018; accepted for publication March 20, 2018

Reference to the article

Korshunova N. L. Innovative and Timely Edition (Review of the Great Thematic Dictionary on Education and Pedagogy by Polonsky) // Scholarly Notes of Transbaikalian State University. Series Pedagogical Sciences. 2018. Vol. 13, No. 2. PP. 134–136.